

问渠哪得清如许, 为有源头活水来

——贺《环境与职业医学》创刊 30 周年

胡晖

关键词: 《环境与职业医学》杂志; 公共卫生; 《环境与健康展望》杂志

Clear Water Flows from Its Origin: Congratulations on the 30th Anniversary Celebration of *Journal of Environmental and Occupational Medicine* HU Hui (*Environmental Health Perspectives, National Institute of Environmental Health Sciences, NC 27709, USA*) · The author declares she has no actual or potential competing financial interests.

Key Words: *Journal of Environmental and Occupational Medicine*; public health; *Environmental Health Perspectives(EHP)*

Environmental Health Perspectives (EHP) 自 2004 年与上海市疾病预防控制中心正式建立合作关系以来,《环境与职业医学》杂志的同仁一直是我们亲密的工作伙伴。《环境与职业医学》迎来创刊 30 周年之际,正是 EHP 与上海市疾病预防控制中心合作 10 周年之时,这真是一个美丽的巧合!

在上海市疾病预防控制中心与 EHP 合作出版的《环境与健康展望(中文版)》的初期,其翻译、排版、印刷等统筹工作大部分由《环境与职业医学》编辑部协助和负责。那时,无论是人员配置,还是翻译、排版、发行、宣传都仍在起步和摸索阶段,与上海市疾病预防控制中心的合作,为这本杂志注入了新鲜血液和活力。在上海市疾病预防控制中心领导的大力支持下,其在中方的管理框架很快搭建起来,人员、设备的配置迅速到位。在各方人员的共同努力下,《环境与健康展望(中文版)》质量不断提高,内容不断充实,影响力不断扩大。上海市疾病预防控制中心领导层、《环境与职业医学》编辑部以及所有相关工作人

员对此的贡献是巨大的。

在 10 年的合作过程中,我们也同时目睹了《环境与职业医学》杂志的发展壮大。还记得在我们合作的初期,《环境与职业医学》主要编辑人员与 EHP 总编就对其杂志今后的定位、文章质量的提高、论文的评审以及加入国际科学文献数据库等方面进行了深入的探讨,编辑人员渴望提高杂志质量和影响力的愿望溢于言表。在之后多年的合作中,从他们聘请专家审稿,增加英文摘要,学习前沿期刊的管理模式,聘用不同专业背景的编辑,关注环境健康领域的最新研究等举措,令我深切感到这个团队是不断给自己设定新的目标,虚心学习、齐心协力、一步一个脚印地朝目标迈进的集体。《环境与职业医学》能有今天的成果,与编辑部人员多年不懈的努力和执着的追求是分不开的。

中国正面临严峻的环境问题,作为环境健康研究信息的传递者,《环境与职业医学》肩负着前所未有的历史重任。我坚信他们将会与时俱进,为国内外环境与职业健康研究搭建更好的学术交流平台。

衷心祝愿《环境与职业医学》再接再厉,更上一层楼!

·作者声明本文无实际或潜在的利益冲突。

(收稿日期: 2014-07-14)

(英文编辑: 汪源; 编辑: 张晶; 校对: 王晓宇)

DOI: 10.13213/j.cnki.jeom.2014.0166

[作者简介] 胡晖(1960—), 女,《环境与健康展望(中文版)》执行主编, *Environmental Health Perspectives* 国际项目主管, 本刊第五届编委会海外委编; 研究方向: 公共卫生; E-mail: hu@niehs.nih.gov

[作者单位] 美国国立环境卫生科学研究所, 美国 NC 27709